



www.hamburgsud.com

RECIBO No. 78805

RECIBO DE COBRO POR CUENTA AJENA

Guatemala, 5 de Octubre de 2017

RECIBIMOS DE : RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

FORMA DE PAGO			
Depósito	BANCO Industrial	No. 39351769	Q210.00

CONCEPTO	
Cancelacion Factura No. FACE63FACEL011170000068248	210.00

HAMBURG SÜD
GUATEMALA, S. A.
PUERTO QUETZAL

Erick Cruz

Nota Deberan recoger factura en oficinas centrales (Edificio Reforma 10, 7mo. nivel OFI. 706, 707)



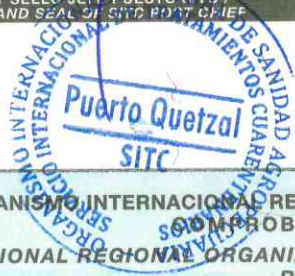
PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00461088

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **451088**

Lugar y fecha: Document Place and date:	05/10/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	05/10/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Vehículo: 0422TN Placa: 0422TN Registration plate: Origen: Pera Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: CAP PALMERSTON No. de Viaje: Trip No.: Guatemala Destino: Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:		VIRKON S			
Concentración: Concentration:		0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0			
Volumen tratado: Treated volume:		0		Tiempo de aereación: Ventilation period:		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		1 Contenedor 20		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0			
Producto tratado: Product treated:				Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		SIIDU7584219		Temperatura ambiente: Room temperature:		0 °C			
Observaciones: Observations:									
RONY YOVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEF. PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		PQ No. 451088	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RAYOVAC GUATEMALA, S.A.		POR Q / FOR Q ***29.37	
VEINTINUEVE CON 37/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: 7.34192	
CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP		EXCHANGE RATE:	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		QUETZALES	
PUERTO QUETZAL, 05/10/2017		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
JORGE MARIO DE LA CRUZ		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			

